



# LANGUES VIVANTES

## ESPAGNOL

Situation d'évaluation :  
« Stage de découverte professionnelle »  
Évaluation de la production écrite :  
Écrire et réagir à l'écrit

### COMPOSANTE(S) DU SOCLE COMMUN

D1-2 | Comprendre, s'exprimer en utilisant une langue étrangère et, le cas échéant, une langue régionale

### CONTEXTE D'ÉVALUATION

«Tu aimerais faire ton stage de découverte professionnelle en Espagne. Tu rédiges une courte lettre de motivation pour le poste que tu as repéré.»

## Objectif : Évaluer l'expression écrite

### Exemple de tâche d'évaluation à partir du site internet et d'un modèle de curriculum

Après avoir pris connaissance des possibilités d'emplois offertes par le site [Student Job](#), tu rédigeras une courte lettre de motivation en t'appuyant également sur les éléments du curriculum en ligne de [www.veritas.es/rrhh/](http://www.veritas.es/rrhh/) et du site <https://europass.cedefop.europa.eu/editors/es/cv/compose>.

### Attendus

- Être capable d'exprimer les compétences, les motivations, les expériences diverses et les préférences.
- Respecter la forme de la lettre.
- Structurer les idées et avoir recours à des connecteurs de langage simples.
- Utiliser la formule de politesse, la première personne du singulier ainsi que le lexique inhérent au monde professionnel.
- Le CV élaboré et la fiche de présentation peuvent être un appui.

Les tableaux ci-dessous ont été conçus pour donner au professeur des repères lui permettant de situer l'élève en expression écrite sur l'un des niveaux du CECRL. Les formulations possibles sont à mettre en regard des repères de progressivité et des descripteurs. Elles ont été conçues comme des exemples de productions et non comme des énoncés attendus pour chaque niveau.

## Niveau A1 du CECRL

### ATTENDUS DE FIN DE CYCLE

Peut écrire des expressions et phrases simples isolées.

REPÈRES DE PROGRESSIVITÉ (LINGUISTIQUES ET CULTURELS)	DESCRIPTEURS	EXEMPLES DE FORMULATIONS POSSIBLES
<p>Écrire un message simple</p> <p>Produire de façon autonome quelques phrases</p>	<p>S'exprime par des phrases très simples, stéréotypées, très courtes et juxtaposées (absence de cohésion)</p> <p>Maîtrise un répertoire très élémentaire de mots et expressions très courants</p> <p>Peut utiliser quelques structures grammaticales simples mais commet systématiquement des erreurs élémentaires</p> <p>Maîtrise très limitée de l'orthographe et de la ponctuation. Peut copier des mots familiers, de courtes expressions</p>	<p>L'élève est en capacité de se présenter :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Me presento, me llamo ... soy ... y vivo ...</i></li> </ul> <p>Il peut recopier des phrases simples issues d'un modèle, utiliser un répertoire très limité ou coordonner simplement:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Quiero trabajar en esta tienda porque ...</i></li> <li>• <i>Me gusta el contacto con la gente y ...</i></li> </ul>

## Niveau A2 du CECRL

### ATTENDUS DE FIN DE CYCLE

Peut écrire une série d'expressions et des phrases simples reliées par des connecteurs simples tels que « et », « mais » et « parce que ».

REPÈRES DE PROGRESSIVITÉ (LINGUISTIQUES ET CULTURELS)	DESCRIPTEURS	EXEMPLES DE FORMULATIONS POSSIBLES
<p>Écrire un message simple</p> <p>Écrire un court récit</p> <p>Écrire une courte description d'un événement, d'activités passées et d'expériences personnelles</p>	<p>S'exprime par une liste de points successifs : phrases simples parfois reliées par des connecteurs simples tels que <i>et, mais et parce que</i></p> <p>Maîtrise un répertoire élémentaire de mots et d'expressions relatifs à la situation donnée</p> <p>Peut utiliser des structures et des formes grammaticales simples tout en commettant systématiquement des erreurs élémentaires</p> <p>Peut écrire avec une relative exactitude phonétique (mais pas forcément orthographique) des mots courts qui appartiennent à son vocabulaire oral</p>	<p>L'élève est capable de faire part de ses motivations et de parler de ses qualités :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Me gusta este puesto porque se adapta a mi perfil.</i></li> <li>• <i>Soy sociable, inteligente, pero ...</i></li> <li>• <i>Soy capaz de tomar iniciativas y ...</i></li> <li>• <i>Tengo pasión por ...</i></li> </ul> <p>Il peut exprimer ses préférences :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Me gustaría optar por un puesto de dependiente.</i></li> <li>• <i>Me encantaría trabajar en la ciudad de ...</i></li> </ul>

Retrouvez Éduscol sur



## Niveau B1 du CECRL

## ATTENDUS DE FIN DE CYCLE

Peut écrire un énoncé simple et bref sur des sujets familiers ou déjà connus.

REPÈRES DE PROGRESSIVITÉ (LINGUISTIQUES ET CULTURELS)	DESCRIPTEURS	EXEMPLES DE FORMULATIONS POSSIBLES
<p>Rédiger en réaction à un message ou à une situation vécue</p> <p>Écrire une histoire</p> <p>Rendre compte</p> <p>Résumer</p> <p>Écrire des notes pour transmettre des informations et faire comprendre les points considérés comme importants</p>	<p>Peut relier une série d'éléments courts, simples et distincts en un discours qui s'enchaîne</p> <p>Maîtrise un vocabulaire suffisant pour s'exprimer sur des sujets courants</p> <p>Correction suffisante dans l'emploi de structures courantes même si des erreurs élémentaires subsistent</p> <p>L'orthographe, la ponctuation sont assez justes malgré des erreurs qui ne compromettent pas la compréhension</p>	<p>L'élève est capable de mobiliser ses connaissances tant lexicales que syntaxiques afin de rédiger une lettre personnelle d'après les consignes données :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>El puesto por el que me gustaría optar es el de...</i></li> <li>• <i>Si fuera posible me gustaría trabajar en ...</i></li> <li>• <i>Me gustaría llegar a ser / o a dirigir ...</i></li> <li>• <i>Tengo un sueño y lucho por cumplirlo.</i></li> </ul> <p>Il est capable de faire référence à une expérience personnelle :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>He trabajado de (Trabajé)... en una empresa....</i></li> </ul> <p>Il maîtrise le vouvoiement et a recours à des connecteurs de langage plus variés :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>... sin embargo, preferiría trabajar en Madrid ya que ...</i></li> <li>• <i>... por eso le escribo esta carta, ...</i> <i>Le saludo atentamente.</i></li> </ul>

Retrouvez Éduscol sur

